

REVISTA

DE LA

CÀMARA AGRÍCOLA OFICIAL

DEL

VALLÈS

Aquesta Revista se reparteix de franch entre tots els socis de la Càmera.

Pera els que no siguin socis, el preu de subscripció es de cinch pèsetas l' any.

Se publica al menos una vegada al mes y sempre que la seva aparició sigui convenient.

No té número fixo de planas. Dels treballs firmats, no se'n fa solidaria la Revista.

Els originals no's retornan.

De todas las obras que 's reben, se 'n dona compte á judici de la Direcció.

Els anuncis, á preus convencionals.

DIRECCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

Secció 3.^a de la Càmera Agrícola Oficial del Vallès

GRANOLLERS

Ofertas y demandas

Aquesta Revista contindrà la present Secció, al objecte de que tots els socis de la Càmera hi puguin posar anuncis de compra ó venda de productes agrícols, bestiar, fincas y tot lo referent á agricultura.

Pera anunciar en aquesta Secció, s' ha de ser soci de nostra Càmera; l' anunci per cada inserció, val á rabó de 25 céntims la ratlla.

Informes y encárrechs, á la Secció 3.^a de la Càmera.

OFERTAS

—Hi ha per vendre una junta de bous de vuyt pams d' alsada y de uns quatre anys.

—Matxo apropósit pels trevalls de pagés: se ven.

DEMANDAS

—Se desitja un mosso de pagés, que sigui bon jornalero y sápigamenar el carro. Será preferit si te familia y te algunas terras ó petita ocupació.

—S' arrendará á qui 'l tingui un camp de regadiu, aprop de Granollers. De cabuda, duas cuarteras aproximadament.

REVISTA

DE LA

CAMARA AGRÍCOLA OFICIAL

DEL VALLÉS

SUMARI: La Zona neutral, III.—Higiene, Medicina y Economía del Camp, V.—*Secció oficial*: La contribució de las vinyas filoxeradas —Defensa contra els incendiariis y lladres —*Secció legislativa*: Associacions de Propietaris; Camius vehinals; Cartillas Agrícolas; Tramitació d' expedients.—Federació Agrícola Catalana.—Pasteurissació del vins.—*Secció Bibliogràfica*: Abono de les hortalsissas.—*Crònica*.—Varietats.

La zona neutral

III

Disminució de la exportació.—Trabas y flagells de l' administració.—Els agricultors.—Mala elaboració.—Falta de grans dipòsits.—Sobra d' Ordenansas Duaneras.—La navegació comercial.—Universalissació del comerç.—Síntesis de la zona, segons una autoritat agrícola.

Donadas algunas ideas preliminars referents á lo que es la zona neutral—que lo mateix pot ser altament beneficiosa que perjudicial, segons com s' estableixi—y partint dels principis generals establerts, que no hem concretat massa perque no ho permet l' extensió d' aquets articles, anem á fer deduccions de las ventatjas que s' obtindrian ab tal reforma pera la producció del nostre país, especialment l' agrícola.

En general, es evident que á E.panya la exportació disminueix. Hi influeixen diferentas causas, provinents unas y altrás quasi sempre del endarreriment del nostre país al ensemps que 'n els altres s' hi marca un avens constant y progressiu y dels entrebanchs que oposa l' administració espanyola al lliure desenrotllo de las iniciativas dels productors.

Provas de que unas y altrás causas son veritat, ne podríam aduhir á centas; podríam comparar las ventatjas que 'l Govern francès ha

donat als vinicultors pera replantar las vinyas y las condicions ab que las hem tingut de replantar nosaltres; podríam reprocuir lo que l'altre dia publicava una revista nort-americanà burlartse ó poch menos dels culliters de ví y d'oli espanyols, perque 'ns deixém pendre pe'ls extranjeros aquets productes que no sabém ó no podém elaborarlos com ells ho fan, amagant ells la sèva procedencia espanyola y adinerantlos, quan nosaltres els hem abandonat; podríam portar aquí estadísticas d'Espanya y del Extranjer, comparant diferents tipos de contribució, las vías de comunicació, etc, y després de tot quedaria bén explicat el per qué de lo que tothom ja té per prou cert, aixó es, que la exportació mimva cada dia, al ensemps que aumenta la importació, la invasió de productes extranjeros.

Donchs aixó no pot ser; cal afavorir la exportació y barrar la porta als productes extranjeros que aquí també tením. ¿Cóm? Establint una zona neutral, á Barcelona, á Tarragona, á Cadiz, á tot arreu allí ahont convingui, perque si 'ls ingressos del Tresor públich no n'han de venir de menos, la producció del país en general tampoch n'ha de restar perjudicada, ans al contrari, afavorida en quant pugui acullirse á l'influencia benefactora de la zona, influencia que una sola zona neutral pot estendre á gaire bé tots els païssos del Estat.

Duas de las més importants produccions agrícolas son la del ví y la del oli. El nostre terreno ne dóna molt y bo, pero com hem insinuat més amunt, s'elaboran aquí tan malament aquets productes, que tenen de passar la frontera ab la humiliant condició de primera materia (1).

Portats al Extranjer determinats vins nostres ab cupages y altras manipulacions, se converteixen en vins de gran preu; portats els nostres olis als dipòsits de Marsella y Génova, mitjantsant certas manipulacions ab olis de cotó ó altres, passen per olis riquíssims; manipulacions tant en l'oli com en el ví que podríam fer igualment els catalans si disposéssim de grans depòsits y de la deguda franquicia pera enviar á cercar ahont fossin aquellas materias que 's necessitan pera tals operacions, sense haver de passar pe'l formalismé, per las trabas y pe'ls atropells de las Ordenansas Duaneras.

Lo que dihém dels dos productes esmentats podríam dirho de molts mes: de la fruyta, per exemple, que 'n comarcas enteras se deixa podrir ó 's dóna á cap preu, quan podria alimentar una indus-

(1) Tal vegada en el número vinent s'ocupará la Revista de las péssimas condicions ab que igualment s'elabora 'l canem, ab motiu de tractar de la máquina bregadora que ara comensa á funcionar á Mollet.

tria importantíssima, la de conservas, que tot just dóna fe de vida.

Pero es condició precisa pera donar camí á la exportació posant els nostres productes á la altura dels estranjers, disfrutar de las franquicias de que hem fet mérit y además disposar de grans magatzems, de quantitats grans de cada mena de producte, de manera que 'ls barcos importadors tinguin sempre á la séva disposició carga suficient de materia elaborada pera entornase'n. S' ha de fer de manera, com diu un tractadista, de tornar á restablir aquelles firas de l' Edat Mitja pe'l desenrotllo del comer, cohibit com estava pe'ls impostos y trabas de la fiscalisació feudal. Y més necessitat ne tením ara, podém afegir, en qu' es més difícil que may viure reclós á dintre de casa, puig si abans un particular ó un Estat podían viure aïslats, la vida económic a avuy día s' universalisa, necessitant tots de tothom.

Vegis per acabar lo que referintse als *trigueros* castellans (usurers y explotadors del pobre pagés de las Castillas) deya en certa ocasió una revista que no pot pas tenir més autoritat, donchs es portaveu del Institut Agrícol Catalá de Sant Isidro.

«Estas zonas tan temidas por nuestros compañeros (els *trigueros* de Castilla), son, en definitiva, centros de transformación de *nuestros productos*, donde el fisco deja trabajar libremente para favorecer la exportación y aun la reimportación al mercado interior; son pozos insaciables de frutos que hoy difícilmente podemos colocar á buen precio; son diques que han de limitar la ambición de los promovedores de bajas artificiosas en el precio de nuestras mercancías, porque representan un centro de mayor demanda; son medios indirectos, pero efectivos, de abaratamiento de los fletes en el transporte marítimo de dichos productos; son imanes mágicos que atraen la atención del comercio universal y de la navegación del mundo.»

J. MASPONS Y CAMARASA.

HIGIENE, MEDICINA Y ECONOMÍA DEL CAMP

V

Higiene de las personas

**Selecció.—Un cistellet de pomas.—Propietats de dita fruyta.—
Remey radical.—Máximas importants.—Amor de Deu al home.**

Una vegada, una dona va venir á casa nostra demanant pomas per remey, donchs li havían dit qu' eran molt bonas pel pahidor, qu' ella 'n patía á causa de

disgustos que li donava el seu home, qui s' emborratxaba sovint; y tant li havian alabat las pomas, que fins las hi havian aconsellat per curar la borrarxera al seu home. Jo, cap á las pomeras á omplirli el cistellet de pomas, y com teniam pomeras de molts calitats y estaban carregadas de fruyta no sabia de quina pomera collirni quinas pomas, habenthi tantas y essent el cistellet tant petit; y donant una llambregada, li vaig escullir las millors pomas de las millors pomeras, segons el meu pobre parer tractantse de remey, fent una especie de *seleccio*, no silvelina: y li vaig donar el cistellet curullat de pomas, sense fernhi pagar res, y li vaig dir á la dona:—No vos ha enganyat qui vos ha alabat las pomas, perque realment la pomera es un arbre privilegiat que produheix bastant, y son las pomas un aliment precios per personas y bestias, cruas y cuytas; y tant saludables que deurian esser nostra fruyta predilecta: son bonas pe 'l pahidor y jo hi som trobat alivi moltas vegadas; pero fixeusi bè, portant una vida higiènica, y per lo tant, arreglada: com tenen fosfòrich entonan els nervis y el cervell, y menjantne un parell al vespre se dorm tranquilament, si s' ha treballat de dia y no 's passen mals de cap que desvetllin; desinfectan la boca y son bonas pe 'l fetje, pe 'l mal de gorja y mal de pedrer, y fins hi ha hagut personas que han lograt tréurerse el repugnant vici de emborratxarse, que torna al home pitjor que las bestias, menjant pomas després de 'ls apats, maduras y mastegantlas bè; pero aixó sí, portant higiene en el beure, no bebent més de lo necessari y en lloch de fer *cinchs* menjar una poma. Si ho feu aixís las pomas vos servirán de remey, donchs son bonas, pero no fan miracles. Acabadas aquestas pomas vos en donaré més si 'n feu bon us, perque si bè he escullit las que á cop de ull me han semblat millors, n' han quedadas moltas que caurán madurant, y moltas que no he vist, y el cistell era xiquet.

Apliquem el cas respecte el tema qu' anem explicant: hi ha molts llibres y molts consells y remeys, y per anar omplint el cistellet anirém escullint alló que 'ns sembli més util per la gent del camp, pe 'ls pagesos, que son la nina del nostre ull, sobre tot els que siguin ben enrahonats, qu' estimin la agricu tura y las bonas costums pagesencas y treballin per la unió, moralisació é instrucció dels pagesos, que es el remey més radical als grans mals que amenassan.

Resumím donchs, per acabar, la higiene de las personas ab algunas máximas de las que semblan més importants per tenirlas ben presents: las millors pomas.

Tots volem tenir salut y altres bens, pero no hi posem els medis.

Fem els medis perque no 'ns visiti la malaltia, perque costa tréurela de casa.

Qui pert la salut, no li queda res millor que la resignació.

L' aire dolent y 'ls excessos, matan més gent que la espasa.

Ahont no hi entra l' aire hi entra el metje; y respirar aire respirat es menjar lo menjat, perque l' aire es el pá de la respiració.

Menjar per viurer. per la gana que 's tingui y mastegar bè: qui mes treballa més ha de menjar.

Treballar poch y menjar massa, porta 'l menjar poch; y 'ls excessos portan abstinencia després.

Més costa alimentar un vici que dos fills.

Las rentadas d' aygua freda fan bona sanch, la fan circular bé, evitan constipats, rebaixan la febra y donan salut, essent gran preservatiu.

Bona consciencia y exercici donan vida, salut y alegria.

El sol es la millor estufa; l' aire impur, l' aire humit y la obscuritat son perjudicials.

El color millor per la vista es el vert de prats y camps, y 'l blau del cel: per l' oïdo, el cant de la virám y de 'ls aucells, el rumor de las fonts y de 'ls pins; pe 'l nas las flors del camp y dels boscos; y pe 'l gust, els fruyts que 's cull el pagés ab la salsa del treball y amor de la familia; tot lo qual ens regala la divina Providencia.

L' ordre y la netedat son la alegria de la casa ben governada, y abel treball portan benestar, tranquilitat, salut, riquesa y virtut.

La moda es un tirá de quatre llettras que podem acceptar si es rahanable, modesta y sana.

Fil y agulla mitja vestidura: dona que poch cús porta mala camisa; neta, modesta y ben composta, no hi ha dona lletja.

No aprofita lo qu' es menja, sino lo qu' es digereix.

Pa de casa, for matje d' ovella, llet de cabra y mantega de vaca.

No te espantis per ser pobre ni te 'n avergonyessis; ni tinguis orgull per esser rich.

Dona massa enrahonadora y de carré no fa la feyna ni marxa bé.

La virtut es la salut del ánima, y la salut la virtut del cos, y sense bonas costums no hi ha salut, ni govern, ni ordre, ni concert.

Las donas son las que fan el be y 'l mal als fills y que fan ó destrueixen las casas.

Un lloch y una hora per cada cosa, y cada cosa en son lloch y temps.

La higiene es economia; y la moral mare de las duas.

Ab ordre hi ha temps per tot, y ab ordre y netedat se té mitj camí fet.

Lo barato es car: si compres lo superfluo, haurás de vendre lo necessari.

No fassis malbé res: no tinguis deutes y gasta menos de lo que guanyis.

Alsat dematí, ves al llit á l' hora y ocupa bé el día.

La sobrietat y vida arreglada es l' elixir de llarga vida; máquina ben cuyda-da dura més.

Alegria, esperansa y carinyo donan vida; y la tristesa y l' odi la prenen.

S' han de fer treballar l' inteligencia, 'l cor, els brassos y las camas.

No tinguis criats renegadors, ni reneguis, ni permetis cosas poch decentes.

Hem de posar tots els medis perque rebin bon exemple els fills, que rebin bona educació, qu' es lo millor dol, y que siguin aptes per la lluyta de la vida; que siguin robustos de cos y d' ánima, bons y treballadors, y qu' estimin el seu ofici.

L' home será casi sempre lo que fou demunt dels genolls de la seva mare, y de petits se fa 'l bé y el mal: acostumarlos á obehir sense discutir: l' obediencia es el secret de la vida.

La educació val lo que costa; y ha de comensar al bressol y acabar á la mort.

Séneca diu que no tenim curta la vida, sino que nosaltres li fem ab nostres excessos.

Hipócrates, pare de la medecina, diu que l' aire es l' aliment de la vida.

Salomó diu que la boca mata més homes que la espasa, y la sobrietat es la salut.

Plató diu que las passions son la febra de l' ànima y destrueixen la salut.

De Maistre diu que si estém malalts no 'ns fem de meljes materialistas ó inmorals.

El príncep de Condé diu que la millor higiene durant la vida, es viure religiosament y qu' el millor metje á l' hora de la mort es el sacerdot y els remeys de la Iglesia.

Ja tenim el cistellet de la higiene de las personas ple, y comensarém la de las bestias. Nostre Senyor ha probat l' amor á nostras ànimas, morint per salvarlas; pero també ha demostrat estimació á nostres cossos, repartint ab abundancia hermosura y magnificencia en la Naturalesa, encantantnos ab las fonts y rierons de prats y valls, cants d' aucells en las vernedas; plantas y arbres de tota mena; carns y llegums nutritivas; fruyts aromátichs plens de dolçura; aygua fresca y gemada; animals per descansararnos; remeys per curarnos; y tanta hermosura en terra y cel per contemplar, y elevar nostre cor al Dèu que tot ho ha creat per la seva gloria y per amor al home!..

SECCIÓ OFICIAL

La contribueió de las vinyas filoxeradas

En vista del estat de la llegislació y de las explicacions que, interpretantla, s' han donat per alguns ministres, es convenient intentar conseguí la condonació de la tributació de las vinyas filoxeradas, donchs encara que tart, no ho es tant com sembla, tota vegada que la exempció arriba fins á deu anys de ser replantadas las vinyas.

Per tals rahóns y al efecte de facilitar als propietaris de vinyas la exempció d' una contribueió tant injusta com venen pagant, la Junta Directiva de la Cámara ha adquirit uns impresos, que facilitan en gran manera la formació del corresponent expedient, impresos, que mitjansant una módica cantitat, la del cost material del imprés, trobarán els nostres consocis al local de la Cámara, ahont además se 'ls hi donarán totas las explicacions necessarias pera tramitar tot l' expedient.

Esperém que serán molts els propietaris que acudirán á gaudirse de las ventatjas que tenim el gust d' oferir.

Defensa contra els incendiaris y lladres

De molt temps á n' aquesta part abundan, com es sapigut, d' una manera alarmanant las cremas de garveras y pallers y de més á més els robos de mobles, virám, etzétera, de manera que á la nostra comarca se passa per un estat de cosas verda-derament anormal é insostenible, puig que ademés dels perjudicis materials que s' han causat á molts, no es pas poca la intranquilitat y la molestia, ja que son molts els que vetllan de nits vigilant els seus interessos, ja sols, ja en ronda.

Interpretant, sens dubte, els desitjos de tothom, la Junta directiva d' aquesta Corporació va determinar pendre cartas en l' assumpto, convocant una reunió de Alcaldes pera veure lo que calia fer. La reunió s' efectná el día 20 d' aquest mes á las 10 del matí en el nostre local.

Alguns dels convidats varen excusar la seva assistencia ab cartas d' adhesió ó enviantho á dir; els Alcaldes que hi assistiren foren els següents: Rosselló de La Garriga; Durán, de Palau Solitar; Oller, de Castelltersol; Bassas, de La Ametlla; Blanxart, de Granollers; Farrés, de Parets; Abadal, de Moncada; Santamaria, de Mollet; Dantí, de Santa Eulària; Maymó, de Mortornés; Terrades, de Martorell; Xicola, de Sant Fost; Planas, de Sant Pere de Vilamajor; Tintó, de Palou; Vendrell, de Montmeló; Valls, de Bigas; Colomer, de Ayguafreda, y Roca, de Llerona.

Exposats pe 'l President de la Càmera els motius que l' havian impulsat á convocar la reunió y després de parlarse llargament del assumpto, se varen pendre 'ls següents acorts:

Primer.—Demandar al senyor Governador una disposició general á la provincia, privant captar als pobres forasters.

Segón.—Demandar que siga aumentada la forsa de Mossos y Guardia civil y que se 'ls encarregui vigilancia extraordinaria.

Tercer.—Impetrar de la Diputació provincial la creació d' un Assil provincial per pobres.

Quart.—Oferir premis en metàlich fets pe 'ls Ajuntaments y la Càmera, pera repartir als qui descubreixin al autor ó autor dels incendis; y

Quint.—Nomenar una Comissió pera portar á terme aquestos acorts, composta dels senyors Alcaldes de Granollers, Montmeló y Moncada y pe 'l President de la Càmera.

En sa virtut, la Comissió visitá al Governador el día 26, rebent molt bonas impresions de dita autoritat, que va dir estava disposada á fer lo que pogués pera satisfer els lligítims desitjos dels peticionaris.

En quant al premi metàlich el President, de la nostra Corporació, Sr. Dachs, a j mateix temps que ha comunicat per escrit á tots els Alcaldes el resultat de la entrevista ab el Governador, els hi ha encarregat en nom de la Comissió que procurin á la major brevetat possible reunir las quantitats corresponents pera poder formalisar aviat la oferta del premi.

Veusaquí com una vegada més la CÁMARA AGRÍCOLA DEL VALLÈS pot prestar bons serveys á la comarca que representa.

SECCIO LLEGISLATIVA

Associacions de Propietaris

Per R. O. del Ministeri d' Hisenda, de 27 de Juny, publicada en la *Gaceta* del 7 de Juliol, se disposà que allí ahont sigui que hi hagi constituïda alguna Associació de Propietaris, t'è dret á formar part un representant seu de la Comissió d' Evaluació ó Junta pericial corresponent.

Camins vehinals

A la *Gaceta* de Madrid del 15 d' Agost hi ha aparegut una R. O. d' Agricultura fetxada 'l 13, encaminada á regular varias bases pera la construcció de camins vehinals.

La nostra comarca, relativament bèn dotada de carreteras, necessita en gran manera de petits camins vehinals, aixís es que si las disposicions del ministre no fossin en paper mullat, hauríam d' estar tots á la mira pera aprofitarnos, com es de justicia, de la disposició ministerial.

Entretant, per lo que pugni interessar, copiém la part dispositiva de la Real Ordre:

«1.º La Dirección general de Obras públicas formará un plan de caminos vecinales que sumen en total una longitud de 70,000 kilómetros, distribuida entre las provincias, con arreglo á la relación que se acompaña. Estas cifras, sin embargo, podrán variar en un 10 por 100, siempre que se justifique.

2.º Para la formación del plan servirán de base cuantos datos obren en poder de la Dirección general, los cuales serán completados y rectificados por las Jefaturas de Obras públicas antes del día 10 de Septiembre.

3.º Se incluirán, desde luego, los caminos que tengan por objeto:

Dar fácil salida á los productos de las comarcas agrícolas, para lo cual se estrechará más la red en las zonas de regadío actuales y en las que figuran en el plan general de canales y pantanos.

Unir con las estaciones de ferrocarriles ó con apeaderos nuevos, que pudieran establecerse si la importancia del tráfico lo requiriese, á los pueblos que disten de dicho punto menos de 20 kilómetros.

Procurar que las poblaciones de relativa importancia queden enlazadas con la red actual de carreteras en forma tal que su trayecto hasta una vía férrea, una carretera general, la cabeza de partido ó un Centro de tráfico comercial, sea lo más corto posible.

Siempre que existan caminos públicos, por deficientes que sean, que puedan habilitarse para camplir los objetos indicados, se utilizará para el plan y sólo en su defecto se incluirán nuevas vías.

No es obstáculo para dicha inclusión que figuren ya en los planes del Estado ó provinciales.

4.º El orden con que figuren los caminos en el plan de cada provincia será el de su utilidad relativa.

5.º El coste medio de construcción por kilómetro en cada provincia no excederá de 5,000 pesetas.

6.º Terminado el plan, se procederá inmediatamente al estudio de los caminos vecinales más útiles que sumen una longitud aproximada de 200 kilómetros.

7.º Se crea una Inspección general de Caminos vecinales, que se entienda directamente con las Jefaturas de Obras públicas y proponga á la Dirección general lo que crea más conveniente respecto á la formación del plan, estudio de proyectos é intervención que en su día tenga el Estado en la construcción de obras.

Dicha Inspección se compondrá del Inspector general de Caminos, Canales y Puertos, Subdirector de Obras públicas y tres Ingenieros del citado Cuerpo. Sus atribuciones se fijarán por la Dirección general de Obras públicas.»

Cartillas Agrícolas

El ministre d' Agricultura no sent la calor porque treballa molt. Entre la infinitat de projectes que t'è anunciats, n' hi ha un que es fàcil que vejèm realitat. Ens referim al Concurs públich regional de Cartillas Agrícolas que ha obert.

Se proposa el ministre que 'ls noys de cada regió de la Península tinguin una Cartilla Agrícola adequada al modo de ser de cada país y per consegüent disposa que la Cartilla Agrícola de Catalunya se refereixi á l' agricultura de las comarcas que forman lo que se 'n diu las quatre provincias.

Tenim el gust de copiar alguns bèn pensats fragments del preambul de la Real ordre corresponent, que porta la fetxa de 15 d' Agost y se publica en la *Gaceta* del 21.

«Redactárase por la mano más diestra una cartilla agronómica para todas las Escuelas españolas, y nada lograríamos en el sentido que se pretende. Los conocimientos de orden genérico son de escaso provecho; la variedad de zonas y de cultivos en nuestro suelo diferencian por modo esencial estas enseñanzas. Si ha de ser provechoso el estudio, no cabe dirigirse con iguales principios al futuro labriego de Galicia y Asturias, que al agricultor para mañana en la Mancha, ni mostrar los propios ejemplos de agricultura en Cataluña que en Andalucía.

Hasta ahora, el carácter general é indeterminado de las cartillas sobre agricultura elemental, no ha permitido prácticamente ensayo de su enseñanza. Esta condición varia de la producción en las diversas regiones y provincias españolas, ha ofrecido además insuperable dificultad para un libro de ciertas pretensiones didácticas, haya sido empleado un lenguaje breve, claro, de infantil plasticidad, con que es necesario hablar á tiernas embrionarias inteligencias. En las cartillas aludidas faltan por completo principios y reglas acomodados á la multiplicidad de las circunstancias locales. El niño lee ú oye leer cosas perfectamente dichas sobre la Naturaleza, sobre la tierra, sobre las plantas y cultivos, pero tal vez queda ignorante acerca de cuanto á su pueblo y á su campo, á la heredad familiar y al predio vecino, pueda convenir de una manera categórica y especial. Ese hecho, bien apreciado de quienes conocen, con estimación, por otra parte, los diversos manua-

les agrícoles corrientes en las escuelas públicas, ha sugerido en el Ministerio de Agricultura la idea de abrir concurso público para la redacción de nuevas cartillas con carácter regional y en las cuales resulten estudiados y atendidos los intereses y necesidades peculiares á cada comarca, así en cultivos y ganadería como en materia de industrias rurales.»

Son molt d' aplaudir las consideracions del senyor Gasset, pero seguint aquest esmentat criteri creyém que hauria tingut de disposar que las Cartillas pera las escuelas de regions de llengua no castellana, haurian de ser redactadas en l' idioma del país, donchs aixís es com s' hauria lograt l' objecte del Ministre: del modo com queda aixó, el senyor mestre de Catalunya, de Galicia, de Mallorca, de Vasconia, etc., no tindrà més remey que fer constantment un trevall pesat de traducció pera que 'ls alumnes entenguin lo que llegeixin.

Donadas aquestas explicacions preliminars, retallém de la esmentada Real ordre algun dels articles que acabarán de donar idea del projecte:

«Art. 3.º Una Junta nombrada por el ministro de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas, calificará el mérito de las cartillas presentadas, eligiendo aquellas que mejor se adapten á las condiciones especiales de cada una de las mencionadas regiones.

Art. 4.º Será obligatoria para la enseñanza en todas las escuelas comprendidas dentro de cada región, aquella cartilla que haya sido designada como la mejor para la misma.

Art. 5.º Las condiciones esenciales á que deben satisfacer dichas cartillas son las de expresar: las circunstancias de situación topográfica y naturaleza de los terrenos predominantes en la región á que se refieran; las que caracterizan su clima y accidentes meteorológicos; las reglas prácticas y sencillas para la ejecución y mejoras de sus cultivos propios más importantes, así como de su ganadería y de las industrias rurales que de aquéllos y de ésta se derivan.

Debe ser objeto especial de esta enseñanza la demostración de las ventajas que procura el empleo de abonos bien combinados, y el estudio de los nuevos cultivos que cabe introducir en la zona á que la cartilla se destina.

La brevedad y concisión características de este género de trabajos elementales, quedan, desde luego, encarecidas, y serán notas muy recomendables á la consideración del Jurado calificador.

Art. 6.º Los autores cuyos trabajos fueran favorablemente calificados, percibirán, en concepto de premio, la cantidad de 1,000 pesetas, y cuando el Estado proceda á la impresión y tirada de las cartillas aprobadas, recibirán 1,000 ejemplares de sus respectivas obras, que este Ministerio podrá adquirir para las Bibliotecas agrícoles, al precio que la Junta calificadora previamente determine.

Art. 7.º La propiedad de dichas cartillas quedará enteramente resguardada á sus autores; pero durante cinco años podrá el Estado repartirlas á sus expensas en las escuelas públicas.

Art. 8.º Las instancias para tomar parte en este concurso serán presentadas en la Dirección general de Agricultura, Industria y Comercio, acompañadas de dos ejemplares de la cartilla, antes del día 30 de Octubre del año corriente.»

Tramitació d' expedients

La *Gaceta* del 25 d' Agost, publica un R. D. del Ministeri d' Hisienda de fetxa 23, en el que 's proposa el Ministre corregir tants abusos com hi han en materia d' expedients.

Veusaquí textualment l' articulat, que pot interessar á més de quatre dels nostres lectors.

«Artículo 1.º Todo expediente iniciado con anterioridad al 1.º de Enero de 1902 se mandará archivar si en el plazo de un año no se hubiere instado ni dictado diligencia alguna, siempre que en el de tres meses, á contar de la publicación de este decreto, no se instare nuevamente su tramitación.

Art 2.º No se tramitará ni resolverá por ninguna dependencia de Hacienda expediente alguno, antiguo ni moderno, sino por riguroso orden de prioridad de entrada en el Registro.

En casos excepcionales, y cuando la urgencia del asunto ó su naturaleza demandare diligencias especiales que forzosamente hayan de dilatarle, podrá alterarse el orden de tramitación y despacho, pero será obligatorio que el Jefe de la dependencia, bajo su responsabilidad, lo decrete así por diligencia escrita en el expediente.

Art. 3.º Toda alteración en el orden de tramitar y resolver los expedientes que no fueren exceptuados, ya sea en el asiento Registro, extracto, informe ó resolución, motivará por la primera vez, suspensión de empleo y sueldo durante quince días del funcionario autor de la falta, y si reincidiere, la separación definitiva del servicio. Los Jefes de dependencia y la Inspección cuidarán bajo su responsabilidad del exacto cumplimiento de este servicio.

Art. 4.º Todas las oficinas provinciales remitirán el último día de cada mes á la Inspección un estado comprensivo de número de expedientes en curso, número y fecha de los ingresados y número y fecha de los despachos. Dicho despacho se extenderá en forma de certificación expedida por el Secretario de la Delegación de Hacienda y con el V.º B.º del Delegado.

Art. 5.º Las oficinas centrales y provinciales que no estén destinadas á realizar ingresos y pagos, permanecerán cerradas durante las horas de trabajo prohibiéndose por el jefe de la dependencia el acceso á ellas de toda persona extraña al servicio, exceptuándose la última de las señaladas para el trabajo ordinario, durante la cual será permitida la entrada de los que deseen informarse y será obligatorio para todo funcionario facilitar la información.

Art. 6.º Queda prohibido en absoluto á todo funcionario de Hacienda, de cualquiera categoría, ser agente, representante ó apoderado de toda persona, entidad, ó corporación que tuviere asuntos pendientes de despacho en las oficinas centrales ó provinciales y toda recomendación, gestión ó interés oficioso cerca de sus jefes ó compañeros, encaminada á activar su tramitación ó á conocer los fallos recaídos. Los Jefes de la dependencia y de la Inspección cuidarán de la más rigurosa observancia de este precepto.

Federació Agrícola Catalana

La Federació de totes las societats agrícoles de la nostra terra, ha entrat en un camí d' activitat digne de tot elogi.

En efecte: el primer dimars de cada mes al Institut Agrícol Catalá de Sant Isidro s' hi reuniran totes las societats al objecte de canviar-se impresions entre 'ls seus representants y pendre acorts que beneficini el nostres interessos. Aixó ho creyém de gran utilitat, donchs que un dels inconvenients principals de la classe agrícol es l' aïslament en que 's viu, no sols dintre las escassas corporacions que existeixen, sino entre unas y altrás corporacions.

El día 12 de aquest mes de Agost va tenir efecte la primera de las expressadas reunions, havent sigut molt concorreguda.

Se varen pendre els acorts següents:

La llibertat de destilació; desnaturalisació dels alcohols industrials; contribució industrial ordinaria sobre las fábriques d' alcohol vinich ó industrial y recárrech de 50 pasetas per hectólitre sobre l' alcohol industrial que 's destini á la fabricació de licors.

Se va acordar també invitar als periódichs agrícoles pera que ingressin á la Federació, concedintelshi vot quan al mateix temps representin una societat del ram.

Queda nomenat el marqués de Camps pera que estudihi las qüestions aranzelarias, y el President de la nostra Corporació senyor Dachs pera que fassi lo mateix ab las referents á la lley municipal, á fi de que proposin á la Federació lo que creguin més convenient als interessos de la Agricultura.

Preocupantse el digne President de la Federació del escandalós abús de la fabricació de vi artificial y secundant las iniciativas que 'n aquest punt ha desplegat l' Alcaldía de Barcelona, ha formulat un projecte de Bases que transcribím á continuació pera que tothom s' hi fixi y en el seu cas se fassi la deguda atmósfera pera defensarlo.

Diu aixís:

«I. No 's permetrá en las grans poblacions la venda de vi al engrós, ni á la menuda, sino als que adquireixin una patent especial que 'ls autorisi pera aixó, declarant que s' obligan á no vendre sino vi natural.

Aquesta patent no te rés que veure ab la contribució industrial que 'ls venedors de vi tinguin de pagar segons la industria que exercixin.

II. Ab el registre de tots els que tinguin patent pera la venda de vi, se constituirà un á modo de gremi que satisfarà al Ajuntament per repartiment equitatiu entre 'ls seus individus el cupo de consúms que correspongui.

En consecuencia, els possehidors de patents entrarán lliures de drets tot el vi que 'ls hi convingui mitjansant la entrega als encarregats del registre d' una declaració jurada, en la que consti la quantitat, la qualitat y la procedencia del vi. Tindrán dret á un rebut.

Els que no tinguin patent podrán entrar igualment el vi que vulguin pagant la tarifa ordinaria.

III. Se crearà una comissió especial formada per agricultors (que constituirán la majoria), per representants de las diverses categorías en que 's divideixi el gremi de venedors de vi, y per un delegat del municipi.

A n' aquesta comissió se li concedirán las atribucions necessaries pera que: A.—No 's vengui vi sense patent.—B. No 's vengui vi que no sigui natural.—C. Se porti ab exactitut en els fielats el registre d' entradas.

Pasteurísació dels vins

Pasteur ha sigut el primer en conéixer la utilitat de sometre 'ls vins, en condicions adequadas, á una elevada temperatura, al objecte d'assegurar la seva conservació.

La alteració d' un vi es generalment deguda á la presencia, dintre del líquit, de micro organismes que s' hi desenrotllan ab detriment dels seus elements nutritius.

N hi haurá prou ab escalfar el ví de las botas ó de las ampollas á 55 ó 60 graus pera posarlo en disposició de resistir qualsevol alteració malaltia. Ab aquest tractament no 's modifícan las bonas qualitats del líquit y pot aplicarse lo mateix als vins fins que als ordinaris.

Els comerciants y els agricultors tenen ab la pasteurísació, un remey sobirà contra tota mena de malalties dels vins, ensemps que' ls hi permet oferir á llur clientela un producte de conservació garantida.

La majoria dels tractaments químichs no fan més que corretgir els defectes que presentan els vins sense privarlos totalment dels gèrmens ó ferments patògens que poden donar lloch á novas malalties.

La pasteurísació, al contrari, elimina del líquit tota classe de microbis, siguin aquets els que siguin.

Pera obtenir resultats complerts es necessari pendre algunas preçaucions referents á la durada temperatura, etc.

S' ha de pasteurisar un vi quan la fermentació está ja acabada y els llevats, per lo tant, han acabat las sevas funcions. L' época més apropiada sembla esser la primavera, y s' observa que com més joves son els vins millor suportan el procediment.

El vi que s' hagi de sometre á n' aquesta operació té de estar lo més net y transparent possible. Els blanchs no han de contenir un excés de clarificant, porque podria donar lloch més tart, á un enterboliment per l' acció del calor.

Respecte á la temperatura ha de dependir de la naturalesa y composició del vi; s' aconsellan 65° pera 'ls vins pobres d' alcohol y ácit; 60° pera 'ls de regular composició; y 55° pera 'ls que son molt alcoholichs, en els quins el mateix alcohol contribueix á la esterilización. Aquestas temperaturas no poden aplicarse quan els vins están malalts; las experiencias realizadas aconsellan 60° pera 'ls vins agres ó picats, 72° pera 'ls que presentan la «casse», etc., temperaturas que varían á la vegada segons el grau alcoholich del vi.

La duració ha de ser, segons opinan uns, d' un minut; altres creuen que té de ser inversament proporcional al grau alcoholich y d' agror.

En resúm: pera obtenir bons resultats de la pasteurización, es precís, un cop realizada, preservar als vins del contacte del aire y colocalos en recipients perfectament esterilizados.

A. BLAVIA

SECCIO BIBLIOGRÁFICA

Abono de las hortalizas.—Valencia. —Delegació hispano-portuguesa del Permanent Nitrate Committée.—1903.

Aquest llibret es un estudi molt interessant y fet á conciencia sobre el conreu de varias hortalissas, especialment per lo que s' refereix als adobs que 'ls hi son més convenients.

Tracta exclussivament de las plantas següents: enciam, escarola, col, meló, tomatech y pebot.

Pera demostrar que l' adob més ventatjós es el fèm associat als adobs quimichs, ó segóns las terras aquets darrers solsament, presenta el folleto en qüestió diferents quadros d' ensaigs d' aquellas hortalissas en diferents punts del extranger y de la Peninsula.

S' hi acompanyan alguns gravats y al final se donan varias fórmulas d' adobs pera ditas hortalissas.

CRONICA

Demandas d' adops

Durant tot el mes de Septiembre queda obert el plasso pera fer las demandas d' adops per las próximas sembras. Recomanem en gran manera als socis que no

deixin de cumplir aquet tràmit establert en nostra Càmara, ja qu' es en benefici d' ells mateixos, tota vegada que se 'ls pot servir del modo que desitjin y à son degut temps.

Si algún soci vol serradura de banya, pel y pota, casco y qualsevol altra classe d' adobs, pot també, dintre 'l indicat mes de Septiembre, fer la corresponent demanda.

Hem rebut un programa-cartell de la Exposició *Onubo-Extremeña de Bellas Artes, Maquinaria, Ganados, Productos agrícolas, Mineralogía, Artefactos agrícolas y Productos de las industrias Pesquera y Salazonera*, que per iniciativa de la Càmara Agrícola Oficial de la provincia de Huelva se celebrarà en dita ciutat els dies 30 d' Agost al 10 de Septiembre d' aquest any.

Tambè hem rebut els números 1 y 2 de un periòdich que ab lo mateix títol se publicarà durant el temps que duri l' Exposició, à fi de donar compte de tots els actes relacionats ab la mateixa.

Li retornem el saludo tot desitjant que sa campanya siga beneficiosa als interessos de la comarca.

Ha sigut assegurada d' incendis la nostra casa social ab mobiliari y efectes. La Companyia asseguradora es «La Catalana.»

No havent rebut contesta del Ministre de la Guerra à la Exposició instancia, que com se recordarà li varem enviar respecte à la pólvora dels canóns granifuchs, y pensant que tal vegada no contestava per haverse cambiat el Ministre, li va ser expedit en 30 de Juliol el següent telegrama:

«Ministro Guerra.—Madrid —Cámara Agrícola Oficial Vallés recuerda V E. Exposición 2 Julio último, suplicando favorable resolución.—Presidente, Salvador Dachs.»

El senyor Ministre per ara no 'us ha dit res. Li tornarem à fer memoria de la nostra instancia.

Trobantnos à la época de vendre 'l canem, recomanem à tots els venedors lo molt convenient que es que vulguin vendre adoptant el quintà de 40 kg.

Aquesta iniciativa tant beneficiosa per tothom, no es ja cap cosa nova, perque com es sapigut, la Bregadora de Mollet, ha tingut el lloable acort de posarla en práctica.

VARIETATS

Manera de coneixe 'ls ous si son frescos ó passats

Llegim que la Societat d'Avicultura de Saxonia ha recomanat el següent procediment pera coneixe si 'ls ous son frescos:

Si s'fica un ou en l'aygua, tendeix à posarse dret, y aquesta tendència es tan mes accentuada quant menos fresch es l'ou. Es que l'espay buyt que hi ha al cap mes gros del ou va augmentant com mes aquet envelleix à causa de la evaporació del aygua de la clara.

Els ous frescos se quedan ajeguts; un ou de 3 à 5 días s'inclina 20 graus ab l'horitzont: un ou de 14 días fa un àngul de 60 graus; un ou de tres setmanas s'aixeca à 75 graus. Per últim un ou d'un mes pren la posició drete, y quan es mes vell sura per complet.

Ab aquestes indicacions qualsevol pot inscriure a la paret d'un receptacle de vidre divisions graduadas que corresponguin a las diverses inclinacions, lo qual li permetrà veure al primer cop de vista quina es la edat exacta del ou que está examinant.

Als que trepitjan raïms

Todos los años en la época de la vendimia ocurren casos de muerte de los trabajadores empleados en las tinajas; y se producen generalmente cuando descienden éstos a la tina para pisar el sombrero. ó para retirar el orujo después de salido el vino de la tina, porque estos accidentes los causa, como es sabido, el desprendimiento deletéreo del gas *ácido carbónico*, incoloro, inodoro como el aire, y que procedente de la fermentación se acumula en los espacios vacíos de las tinajas, de los toneles, de las cubas y locales. Es necesario, por consiguiente, que se ventilen las bodegas en cuanto sea posible, y á este efecto se practican en la parte inferior de ellas, aberturas por donde se despidan el gas asfixiante, que tiene, por lo demás, siempre tendencia á bajar.

Es prudente que no vaya sólo un obrero á las tinajas, como también que no entren en ningún tonel sin la previa introducción en la parte más baja é inmediatamente encima del orujo, de una candela ó bujía encendida: cuando la luz se apague convendrá ventilar con energía la tina, agitando el aire interior con trapos, cartones ó palas de madera. También presta gran servicio un paraguas abierto boca abajo en forma de cubo con el cual puede extraerse el ácido carbónico.

El operario que esté pisando uva debe sostenerse con las manos apoyadas en los bordes de la tina, de modo que pueda pedir auxilio tan pronto se sienta mareado.

En caso de accidente conviene proceder con sangre fría al salvamento. Lo primero convendrá hacer penetrar en la tina en que yace el hombre indispuerto la mayor cantidad de aire posible: si se tiene á mano una bomba, será de preciosa utilidad. Podrá bajarse á la tina á un operario atado á una cuerda para que tome en brazos al paciente, vigilando siempre los que le bajen, con gran atención, los movimientos del salvador.

Tan pronto esté el individuo asfixiado fuera de la tina, se le desnudará, dejándolo expuesto al aire libre, echado de espaldas, con la cabeza y el pecho algo levantados para facilitar la respiración. Con ayuda de un tubo de una caña, si no se dispone de tubo más apropiado, se soplará, echando el aire en los pulmones del enfermo por la boca, ó mejor aún, por uno de los agujeros de la nariz, oprimiendo con los dedos el otro agujero para impedir la salida del aire; se colocarán sobre el vientre del individuo lienzos mojados; se le darán fricciones con servilletas calientes: se le hará respirar alcali, y se le obligará á sorber agua fría ligeramente avinagrada: por último, cuando el enfermo habrá vuelto enteramente en sí, se le dará vino caliente. Siempre que pareciese necesario, llámese enseguida al médico.

(De *El Mundo Agrícola*).

Conservació dels tomátechs

Per la conservació dels tomátechs llegim un procediment molt senzill que d'anar bé seria un bon descubrimint, puig sapigut es lo difícil que resulta el conservar els tomátechs per l'hivern.

Se trian madurs, y un cop netejats ab cuydado que no 's maseguin, se tiran á una ampolla de coll ample y llarch, abocanti un líquit de vuyt parts d'aygua, una de vinagre y una de sal comú.

Fet aixó s'hi afegeix una capa d'oli d'olivas, de manera que formi una capa d'un centímetre d'essor; després se tapa el frasco, ó ampolla.

Al cap d'un any ó dos, els tomátechs encara están com si surtissin del hort.

LISOL.

L' *insecticida mes enérgich*. No es tóxic, ni corrosiu, ni perillós. Destruheix tota classe de larvas, ous é insectes *enemichs de la vinya*, del *arbres fruyters* y de las *hortalissas*, d' efectes segurs contra la *serpeta* y *demés cotxinillas* del taronjer, llimoner, olivera, garrofer, etc., aixís com contra tota classe de pugons.

D' ús indispensable en *remaderia* pera la neteja y curació de las maluras micróbicas del *bestiar* aixís com pera 'l sanejament de quadras, corts, galliners, etc.

PREUS } A 2'50 pessetas pot de 1 kilo.
» 2 » kilo en llaunas de 12 kilos.

De venda, en la casa dels fabricants

MORA Y C.^A

Ronda de Sant Antoni, 60.—BARCELONA

y en las principals droguerías d' Espanya.

J. ESPINÁS S. EN C.

BARCELONA.—SANS

GUANOS QUÍMICHS-ORGÁNICHS

Espanjan la terra y modifícan el seu estat físich

Premiats ab medalla d' or en diferents Exposicions

Primeras materias

Serradura fina y granada de banya, pel y pota, etc., etc.

RIQUESA GARANTIDA

Vda. y Fills de B. Gazeneuve

BARCELONA: Llealtat, 6

Fabricants y preparadors d' adobs organichs.—Serradura de banya y potarró fina y granada.—Desperdicis de pells y llanas.

Apropósit pera las vinyas, cánem, blat, arbres, etc.

CASA DE PAGÉS Per aquesta temporada se 'n llogará una que tingui las següents condicions: gran, amoblada, aprop de població y d' estació de carril.—Dirigirse á l' Administració de la REVISTA.

Disponible

ANALISSIS QUIMICHS á preus módichs, per l' enginyer quimich PERE SALAS, plassa Major, Sabadell.

EN VENDA

Dos billars ab els seus accessoris

SON VENTURERS

Dirigirse á la Administració d'aquesta Revista